



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentsdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

15 juin 2010

DIE SITZUNG IN KÜRZE

15. Juni 2010

1. **Entrée en matière**

Décision concernant le compte de l'Etat du Valais pour l'année 2009

Eintretensdebatte

Beschluss betreffend die Rechnung des Staates Wallis für das Jahr 2009

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Eintreten wird nicht bestritten.

2. Rapport annuel du Conseil d'Etat 2009

Jahresbericht des Staatsrates 2009

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.

3. Rapport annuel d'activité de l'Inspection cantonale des finances pour l'année 2009

Jahresbericht des kantonalen Finanzinspektorats für das Jahr 2009

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.

4. **Entrée en matière**

Loi sur le personnel de l'Etat du Valais (*première lecture*)

Eintretensdebatte

Gesetz über das Personal des Staates Wallis (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Eintreten wird nicht bestritten.

5. **Entrée en matière**

Décision concernant l'acquisition à l'amiable de terrains (2^e étape) pouvant servir à la réalisation du projet de la 3^e correction du Rhône

Eintretensdebatte

Beschluss betreffend den gütlichen Erwerb von Grundstücken (2. Etappe) für die Ausführung der 3. Rhonekorrektur

Le Grand Conseil accepte l'entrée en matière par 96 voix contre 12 et 3 abstentions.

Der Grosse Rat beschliesst das Eintreten auf die Vorlage mit 96 gegen 12 Stimmen bei 3 Enthaltungen.